

Índice general de los periódicos publicados en el departamento de Chiquimula, Guatemala 1885-1944

José Chaclán



INTRODUCCIÓN

Nuestra sociedad entre otras de sus deficiencias, es la de no, consultar referencias documentadas de su pasado. Pues siempre hacemos alusión a hechos, que en su momento sucedieron desde los recuerdos proporcionados por la memoria y tradición oral, misma que en determinado momento tiene su correspondiente valor. Pero cuando, los fines son de proporcionar información que por su importancia fundamenten con datos fidedignos acontecimientos, que de una u otra manera han contribuido a transformar nuestra sociedad, en cualquiera de sus instancias es primordial, remitirse a las fuentes de referencia escrita o de otra índole que se generaron en su momento y hoy son nuestros testigos, de observación inmediata.

A partir de esas reflexiones en esta oportunidad en el Centro de Estudios Folkloricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, emprendí este trabajo que consta de cuatro etapas. Primera elaborar el índice general de los periódicos y artículos que fueron editados en el departamento de Chiquimula a partir del primer ejemplar que existe en la Hemeroteca Nacional "Licenciado Clemente Marroquín Rojas" y "Colección Valenzuela". Con él título El Republicano correspondiente al año 1885 Y el último está datado en el año de 1944, bajo el nombre de Prometeo.

Segunda etapa consiste en presentarlos ordenados de forma alfabética, con el fin de facilitar su consulta y por último tomé ejemplar por ejemplar y realicé el índice de los artículos que hoy se divulgan fuera de su recinto de resguardo; y pasan a ser un instrumento de consulta para quien, este interesado en adentrarse en la lectura, de lo que, hoy es historia regional impresa durante los siglos XIX y XX, y que describe los acontecimientos propios de la vida cotidiana de una ciudad de provincia en este caso Chiquimula.

De la tercera en esta abordaré los contenidos de los artículos, que las publicaciones presentan.

Haciendo énfasis, en todas aquellas referencias de las múltiples expresiones culturales de carácter popular, que es uno, de los fines de este trabajo. Y de ellas, analizar, y comentar sus particularidades, y como sobreviven en la actualidad, si es que quedan vestigios de ellas.

Y cuarta como resultado final de esta primera etapa de la indagación elaboré el índice, general de los títulos de cada uno de los periódicos publicado en Chiquimula, y dado el volumen del indicado que ascendió a setenta (70) páginas no es posible publicarlo por completo, más que únicamente ejemplos de los artículos de determinadas publicaciones en este boletín, pero el mismo en copia original queda completa en el Centro de Documentación del Centro de Estudios Folkloricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, para su consulta de los interesados en especial estudiantes, investigadores profesionales y publico en general.

Y por último en esta primera etapa de la investigación, no incorporo al final de la misma, referencias bibliográficas, pues la misma en su parte toral, son los ejemplares originales que se detallan en el cuadro número uno.

La publicación del periodo revolucionario se llamó Prometeo, el fragmento presentado corresponde al mes de diciembre del año 1944, y presenta en primera plano los artículos Los naufragos del servilismo y La recepción del Doctor Arévalo.



INDICE DE PUBLICACIONES

La siguiente nómina destaca la fecha de publicación, el título correspondiente, y la columna número que corresponde al orden que le consignaron cuando elaboraron los correspondientes volúmenes.

CUADRO 1
INDICE DE LOS PERIODICOS PUBLICADOS EN CHIQUIMULA.
1885-1944

FECHA	TITULO	No
1911	El Arte	1
1910	El Centinela de Oriente	2
1948	El Centinela de Oriente	3
1901	El Certamen	4
1895	El Correo de Oriente	5
1942-44	Chiquimuljá	6-7
1896	El Eco de Oriente	8
1907	El Esfuerzo	9
1886-67	La Estrella de Oriente	10-15
1907-8	Estrella de Oriente	16
1900-4	Justo Rufino Barrios	17
1888	La Luz	18-19
1910	El Oriental	20-33
1910	El Patriota Oriental	34
1899	El Porvenir de Oriente	35
1923	El Pueblo	36
1918	La Pluma	37
1944	Prometeo	38
1905	El 15 de marzo	39
1921	El Rayo	40
1897	La Voz del Pueblo	41
1910	La Voz del Pueblo	42
1885	El Republicano	13 y 43 ^a

BREVE DISCRIPCION DE LAS PUBLICACIONES

De las veintitrés publicaciones impresas en Chiquimula en modalidad de periódico, que cubren los siglos XIX y XX, el primer ejemplar que hoy existe, en la Hemeroteca Nacional de la Biblioteca Nacional. Lleva por título.

El Republicano, órgano de los intereses de oriente se publica cada lunes y viernes, editor y redactor responsable licenciado Antonio Silva, administrador y agente central Luis Morales C. Año I, número 1.¹

¹ Hemeroteca Nacional, colección Valenzuela, núms., 13 y 43a

El mismo fue publicado el 1 de julio de 1885, y la publicación alcanzó al número 39, el día 19 de diciembre del mismo año.

En las postrimerías del siglo XIX, existieron otras publicaciones por ejemplo: El Correo de Oriente 1895, hebdomario semanal de política, literatura y variedades de los intereses de la sección oriental, año 1, número 10, editor y administrador Ciriaco Mejía, redactores varios, condiciones 'El Correo de Oriente', sale a luz los sábados, no se admiten artículos sin firma, no se devuelven originales, pago anticipado.²

El primer ejemplar existente está datado el 1 de enero de 1885, y el último el 3 de octubre del mismo año.

Prosigue la publicación "El Eco de Oriente, periódico semanal, junio de 1896, redactor J. Filadelfo Moraga, administrador Salvador Vides U."³ El ejemplar existente está fechado 9 de junio de 1896, y el mismo contiene los siguientes artículos.

EL ECO DE ORIENTE		
FECHA		No
9.6.1896	Introito	1
	Carta	
	Una tarde	
	Al vuelo	
	Gacetilla	
	Avisos	

En el mismo año en la misma región se editó.

La Estrella de Oriente, 1886 año 1, Chiquimula 15 de diciembre de 1886, número 1^o, órgano de los intereses de la sección oriental, República de Guatemala, Director y administrador, Daniel Taracena, América Central. Se publica los miércoles y sábados, suscripciones por un mes 25 centavos, número suelto 6 centavos, Tipografía Municipal.⁴

El bisemanal denota el interés de algún sector de la población por enterarse, de los acontecimientos sociales en general de su entorno. La publicación se prolongó según existencia en la colección al año 1899, con ciento un ejemplares de los cuales faltan al inicio los números dos y tres. Cortando la numeración correlativa el 24 de diciembre de 1887, pues aparece nueva numeración y le corresponde el número dos.

² ibidem. núm., 5

³ ibidem. núm., 8

⁴ ibidem. núms., 10 - 15

Prosigue la publicación: "La Luz, órgano de la juventud, Chiquimula domingo 29 de abril de 1888, administrador y agente central Carlos Arellano T. Periódico dominical, redactores responsables, Francisco J. Carranza, Lauro A. Rivera."⁵ Los ejemplares existentes datan el período 29 de abril de 1888 a 23 de septiembre del mismo año.

De finales del siglo XIX, en Chiquimula se publicaba el bimensual. "La Voz del pueblo, quincenal independiente, órgano de los intereses generales, redactor Macario Sagastume G. Administrador Ciriaco Mejía, año I, número 1".⁶ Y presenta los siguientes títulos.

LA VOZ DEL PUEBLO		
FECHA		No
1.8.1897	Prospecto Feudalismo Remitidos Gacetillas Avisos	1

Y como caso particular a trece años del que antecede, se publicó otro diario bajo él título de: La Voz del Pueblo, órgano de los intereses del Club del mismo nombre, número I, redactores Tomás Menéndez Mina y Jesús Martínez Rossel, colaboradores: todos los socios del Club y los Liberales reconocidos que sustentan la misma causa, administrador Antonio Martínez Bocanegra.⁷ En ambos casos únicamente se encuentra en la colección un ejemplar de cada uno. Y los mismos presentan los siguientes títulos.

LA VOZ DEL PUEBLO		
FECHA		No
28.2.1910	Acta de la 1a. Sesión Elecciones Paréntesis histórico Admiración Para ti sola Profecías para 1910 Importante recuerdo	1

5 ibidem. núms., 18-19

6 ibidem. núms., 41-42

7 ibidem. núm., 42



Otro contemporáneo del siglo XIX, fue el “El Eco de Oriente, periódico semanal, junio de 1896, redactor J. Filadelfo Moraga, administrador Salvador Vides U.”⁸ El ejemplar está fechado el 9 de junio de 1896, y existe un único ejemplar. Con los siguientes artículos.

EL ECO DE ORIENTE		
FECHA		No
9.6.1896	Introito Carta Una tarde Al vuelo Gacetilla Avisos	1

Y por último al finalizar el siglo XIX, se publicó: “El Porvenir de Oriente, publicación quincenal órgano de los intereses generales de esta sección, año I, número 1, editor Emilio A. Calderón C. Administrador Ciriaco Mejía.”⁹ Los ejemplares existentes en la colección están fechados 15 de abril de 1899 a 15 de mayo del mismo año, y que corresponden a dos ejemplares. Que destacaron como titulares.

EL PORVENIR DE ORIENTE		
FECHA		No
15.4.1899	Prospecto Remitidos Variedades, crónica el 2 de abril en Chiquimula Gacetillas Fotografía ambulante Óbito Personal Programa Un embustero fábula Anónimos El cuentan y dicen	1
15.5.1899	El ferro-carril del norte Variedades descubrimiento Imposturas Memoria ¡A dios para siempre! Dedicado a... Gacetillas Aviso	2

8 ibidem. núm., 8

9 ibidem. núm., 35



En el inicio del siglo XX, en Chiquimula en el año 1900 se publicó y circuló la publicación siguiente.

Justo Rufino Barrios, periódico bi-anual, año I, Chiquimula 30 de junio de 1900, número 1, redactores todos los miembros del Club Liberal se publicará 2 de abril y el 30 de junio, Tipografía Nacional, y se distribuirá gratis.¹⁰

La colección está fechada del 30 de junio al 21 de noviembre del año 1904, y existen únicamente seis ejemplares del mismo, identificados con los números: 1,4,5,7,9 y 13. En los cuales se editaron los siguientes artículos

JUSTO RUFINO BARRIOS		
FECHA		No
30.6.1900	Circular Revolucionar y reformar Unas notas para concluir	1
15.12.1903	Redactores Suplentes Administrador El licenciado Manuel Estrada Cabrera y su gobierno Nuestro gobernante Crónica del baile del 21 de noviembre Paz y trabajo Remitidos Personal Necrología Gacetillas	4
15.1.1904	Nuestro candidato Voluntad popular Dos palabras Espartana Gacetillas	5
15.3.1904	15 de marzo mi voto ¡Adelante! Enseñanza militar Ausencia Gacetillas	7
15.5.1904	Interés público Mensajero del norte Ferrocarril del norte	9

10 *Ibidem.* núm., 17

21.11.1904	Gacetillas El natalicio Honor al talento 21 de noviembre Discurso Reminiscencias	13
------------	---	----

Y como complemento de inicio de siglo en Chiquimula, circularon dos periódicos, actividad que denota que existía una demanda local por la información, y desde luego un número de lectores de los periódicos.

El Certamen, periódico destinado exclusivamente a conmemorar el 15 de marzo, 2 de abril, el 30 de junio, el 15 de Septiembre y las fiestas de Minerva. Año 1, número 1.¹¹ En ambos ejemplares destacan los siguientes artículos.

EL CERTAMEN		
FECHA		No
30.6.1091	Propósitos Los 30 años y la Revolución del 71 Miguel García Granados Barrios y nuestros ideales La Revolución del 71 Los certámenes A los Clubes Liberales	1
15.9.1901	En la libertad progreso Un recuerdo Patria! Discurso Programa Conmemoración de la Independencia Representaciones teatrales Lamentable desgracia Palas Programa Despedida Utilidad de las ciencias sociales	2

11 *Ibidem.* núm., 4

Certamen de virtud Invitación Obsequios Entre paréntesis Alocución Pensamientos de Minerva transformada en mentor Diplomas Invitación velada Agradecimiento	
---	--

El periodo de la publicación referida corrió del 30 de junio al 15 de septiembre del año 1901, y en la actualidad existen los ejemplares 1 y 2.

Por la misma ruta se enfiló otra publicación regional bajo la modalidad de periódico. "El 15 de marzo, órgano de la sociedad 'Amigos de Estrada Cabrera', saldrá cuando se estime conveniente, año I, colaboradores los socios se distribuirá gratis".¹² Y el único ejemplar editado, o el que existe en la colección está fechado 15 de marzo de 1905, destacando sus titulares.

EL 15 DE MARZO		No
FECHA		
15.3.1905	Al lector Paz, libertad, progreso La gran fecha 15 de marzo La administración Estrada Cabrera Nuevo período presidencial Pinceladas históricas Gaceta	1



Portada de la publicación *Chiquimulja* del mes de octubre de 1942, presenta en primer plano el artículo "La ruina de Chiquimula".

¹² *ibidem*, núm., 39

El siguiente en la cronología fue la edición. "El Esfuerzo publicación mensual órgano de la sociedad 'La Juventud', año 1, número 5, año 1907 Tipografía Sánchez & de Guise, redactores Valeriano R. Recinos y Mariano Lemus E."¹³ De la citada existen 3 ejemplares el primero de 2 de abril de 1907 y el último de 27 de octubre del mismo año, presentando los siguientes artículos.

EL ESFUERZO		
FECHA		No
2.4.1907	Líneas Justo Rufino Barrios 2 de abril Correspondencia de Honduras Acta Gaceta Avisos	5
1.6.1907	Esquipulas Prosigamos Recuerdo Versos Del pasado Gaceta	6
27.10.1907	La fiesta de Minerva Prosa de Benjamín Urbizo Vega Honrosa comunicación Crónico Correspondencia local Pensamiento Gacetas	9



El Prometeo en sus publicaciones regulares incluía personajes de caricatura que emitían por su medio comentarios de índole político

Otra publicación regional de corta existencia fue. "El Patriota Oriental, órgano del comité de la Escuela Práctica establecido en esta ciudad [Chiquimula], año 1, número 1, se reparte gratis".¹⁴ Y fue publicado el 30 de octubre de 1910, y del cual existe el número 1. Y el ejemplar destaca los siguientes titulares.

¹³ *ibidem*, núm., 9

¹⁴ *ibidem*, núm., 34

EL PATRIOTA ORIENTAL		
FECHA		No
30.10.1910	Nuestro periódico ¡Adelante! Excitativa Lista Caja La enseñanza Infancia Colaboraciones a la juventud Admiración Minerva Minervalias Pensamiento Mi opinión Pensamiento Mi opinión Pensamiento Sección local	1

En la misma fecha (1910) se publicó el periódico.

El Centinela de Oriente, órgano mensual del Club del mismo nombre, año 1, número 1, director Francisco A. Cerezo, redactores la directiva y socios del Club 'El Centinela de Oriente', presidente licenciado Antonio Girón y Girón. Vicepresidente Belisario Díaz, 1er. Vocal Manuel E. Lobos, 2do. Vocal Manuel Portillo, 3er. Vocal profesor Abrahan A. Cerezo, 4to. Vocal J. Santiago España, 7mo. Vocal Santiago Sea, tesorero Francisco campos, 1er. Secretario bachiller José Ángel Palma, 2do. Secretario Manuel Cervantes, Tipografía Sánchez y de Guise, Guatemala.¹⁵ Y los tres ejemplares contienen los siguientes títulos.



EL CENTINELA DE ORIENTE		
FECHA		No
15.3.1910	En perspectiva Grabado de don Manuel Estrada Cabrera La nación se espera Grito patriótico A "Centinela de Oriente" 9 de febrero Lo que se ve Locales Alcance al número 1 de "El Centinela de Oriente"	1
¿??.1948	El Centinela de Oriente Clemente Marroquín Rojas Chiquimula en la historia Chiquimultecos olvidados Los hombres que se necesitan La mujer chiquimulteca Ante la historia Nuevas adhesiones Sección deportiva Hay que ir a las urnas La situación en Guatemala Notas y anotaciones Good by Carlos Leonidas Caricatura del doctor Juan José Arévalo Foto del general Jorge Ubico	2
28.7.1948	El voto del analfabeto Mensaje de aniversario al pueblo de Chiquimula Alrededor de la sucesión presidencial Sección deportiva Bases Nobleza obliga Quizá Entrevista de la municipalidad de Chiquimula Cosa que el pueblo debe saber voz de estímulo de una aldea El valor Notas	3

Al siguiente año (1911) apareció la publicación bajo el llamativo título:

El Arte, República de Guatemala, El Arte, órgano de la instrucción popular, año I, Chiquimula 2 de abril de 1911, número 1, publicación mensual redactor J. M. Portocarrero, editor Carlos Domínguez, Suasnavar, se distribuye gratis, Tipografía Talleres de la Escuela Práctica.¹⁶ En el se consignaron los siguientes títulos.

EL ARTE		
FECHA		No
2.4.1911	La patria el 2 de abril de 1885 Mis hijos de Víctor Hugo I En el oriente Al pueblo De un viajero Sueños Escuela Práctica de Chiquimula Reglamento interior	1

Y a continuación prosigue: “La Pluma periódico mensual de literatura y variedades, año I, época I, número 2, director bachiller Alberto Argueta S. Redactor César Aranda R. Administrador bachiller J. Virgilio Zapata M”.¹⁷ Datado el 1 de mayo de 1918, y existen los ejemplares números dos y tres. Destacando en ellos los siguientes títulos.



El Republicano número 18 del año 1885, destaca en la portada la edición bilingüe en los idiomas inglés y español.

16 *Ibíd.* núm., 1

17 *Ibíd.* núm., 37



LA PLUMA		
FECHA		No
1.5.1918	¡Seamos! Decepción Virtud y crimen Aviso ¿Recuerdas? Las campanas de mi aldea Mi ofrenda Refresquería Haydée González Notas varias	2
1.6.1918	De actualidad En la senda de la vida visión de un peregrino Verdad y justicia Ya no vuelve Flor marchita Raúl Mejía González Una boda Notas varias	3

A tres años del anterior se publicó "El Rayo, semanario independiente, director bachiller Héctor Edmundo Lobos, época I, número 18". De 19 de febrero de 1921. Consignando lo siguiente.

EL RAYO		
FECHA		No
19.2.1921	La eterna mascarada Jutiapa Zacapa Teculután Jocotán Al señor don Eduardo Castellanos Croker diputado por este distrito Nuevo jefe político Anuncios	18

Por el orden cronológico prosigue: "El Pueblo, quincenal de variedades, órgano del club Liberal Federalista", de fecha 15 de diciembre de 1923, único ejemplar bajo el número siete. Y titulares siguientes:

EL PUEBLO		No
FECHA		
15.12.1923	Suma y sigue Puente de Zongotongo Consocios Indicador Tal cual Cuatro oficinas y un cuartel Se salió con su gusto Carretera Salvador - Guatemala Dirección de caminos Visita departamental Templo de Minerva La farmacia El secreto de la profesión las nueve cárceles Lo que hace falta en Chiquimula Felicitaciones de año nuevo Gacetilla	7

De la última fecha indicada continua la publicación "Chiquimuljá" de la cual el primer ejemplar esta fechado 30 de agosto de 1942, y le corresponde el número treinta y cinco, de lo cual con seguridad le anteceden treinta y cuatro ejemplares que no figuran en la colección. El Chiquimuljá entre sus particularidades destaca que: en la fecha 1 de octubre de 1942, a este ya le corresponde el número cinco, y de este al 15 de septiembre de 1943, bajo el número dos y de este al número 16, y finaliza con el ejemplar de 14 de julio de 1944, y de nuevo con el número dos.



El Prometeo en sus publicaciones regulares incluía personajes de caricatura que emitían por su medio comentarios de índole político

Por último en la colección la publicación que fue simbólica por la época, en la cual fue editada, pues corresponde al inicio de la Revolución de octubre de 1944, y de la cual se ha escrito, y comentado en múltiples oportunidades, los acontecimientos político-sociales,¹⁸ pero el abordaje de la misma desde las fuentes orales o impresas originadas en el interior de la república, aun está por realizarse. Así, inmerso en los importantes cambios políticos de Guatemala en la época de 1944, en Chiquimula se publicó el periódico. "Prometeo, número 3, época I", y destacan los artículos presentados en los tres ejemplares los siguientes artículos.

EL CENTINELA DE ORIENTE		No
FECHA		
1.11.1944	Algo de lo pasado Hondo pesar Gesto galante Viñeta cómica 6,000 manifestaron en la ciudad Olga Castañeda la heroína de Quetzaltepeque Directorio Anuncios Duro y a la cabeza. ¡qué muchachos!, los cantares del pueblo El corrido de Cuyún (música del corrido de Saravia) Aquí les contesto Vanidades Buen humor Prevención ¡Pobres mujeres! Anuncios	3
15.11.1944	Remembranzas patrióticas La indiferencia ciudadana Breve comentario sobre un libro La revolución libertadora Recuerdos Viñeta cómica Una nueva juventud vigorosa y prometedora se alza hoy en el seno del Instituto de Oriente De la tolerancia El amor Duro y a la cabeza, en pro del ornato, ¡Que corcho!, ¡Que desastre! Flash, última hora Anuncios Fragmento de una importante carta que nos llegó recientemente	4

18. VELÁSQUEZ CARRERA, EDUARDO ANTONIO. LA REVOLUCIÓN DE OCTUBRE. DIEZ AÑOS DE LUCHA POR LA DEMOCRACIA EN GUATEMALA 1944-1954. GUATEMALA: UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA, 1998. CENTRO DE ESTUDIOS URBANOS Y REGIONALES. COMISIÓN DE CONMEMORACIÓN DE LA REVOLUCIÓN DE OCTUBRE DE 1944 Y DE LA AFROLOGÍA UNIVERSITARIA, TOMO I. E. R.

	Aclaración necesaria Avisos Homenaje al Instituto de Varones de Oriente 12 de noviembre	
13.12.1944	Los naufragos del servilismo La recepción del doctor Arévalo ¿Por qué acoquinar a nuestros compañeros? Carta abierta a Juan García Guerra Llamamiento femenino Viñeta cómica Embriagaos A Clemente Marroquín Rojas Duro y a la cabeza, el cantar de los tres pueblos, la marimba ¡Que abuso! Anuncios	¿

Del título referido existen en la colección los números 3,4 y un último número, mismos que corresponden a las fechas 1 de noviembre de 1944, a 13 de diciembre del mismo año. Y de ello es posible que hayan sido publicados otros ejemplares, pero lamentablemente no se encuentra en la referida colección.

CONCLUSIÓN

Esta aproximación a las publicaciones que bajo la modalidad, de periódicos fueron impresos en las provincias de Guatemala, en este caso particular le corresponde al departamento de Chiquimula, en la cual en las postrimerías del siglo XIX, se editó El Republicano (1885) o por lo menos es el ejemplar que hoy existe en la Colección Valenzuela, y siguen publicaciones por intervalos inconstantes, que finaliza en el año 1944, según la existencia que se resguarda en la referida colección, aun así con los ejemplares hoy existentes de su análisis estos permiten tener una ampliada visión y criterio de lo que sucedió en la vida cotidiana de la población de Chiquimula. Y en este caso particular las expresiones de la cultura popular, que son a destacar en esta investigación.

Las publicaciones antes consignadas mismas que se encuentran en la Colección Valenzuela, registran un intervalo de dos siglos, de presencia esporádica, que es característica de las empresas periodísticas departamentales de ayer y de hoy.

Fotografía Jairo Cholotío